



savigny
le-temple

LA FEUILLE
de

Savigny

DÉCEMBRE 2023 || #462



PAGE 8 - DOSSIER

Bonnes fêtes à Savigny

Page 10

Roller disco
la glisse bien au chaud

Page 12

Savigny et CLEAH :
un partenariat inclusif

Les Brèves | 4

L'Actu | 6

- 6 Tzen 2 : la place du 19 mars 1962 en cours de réaménagement
Identifiez les déperditions d'énergie dans votre logement
- 7 En direct du conseil municipal

Le Dossier | 8

- 8 - 9 Bonnes fêtes à Savigny !
- 10 Roller disco : la glisse bien au chaud
- 11 Ambiance et animations au marché de Noël

Le Portrait | 12

Savigny et CLEAH : un partenariat inclusif

Le Patrimoine | 13

Jean Bouin : athlète olympique mort pour la France

La Pause café | 14

Près de chez moi... | 15

Le Retour en images | 16

Les Tribunes | 18

La Feuille de Savigny - Mensuel d'informations locales - Mairie de Savigny-le-Temple - BP 147 - 77547 Savigny-le-Temple Cedex - Tél : 01 64 10 18 60 - communication@savigny-le-temple.fr - savigny-le-temple.fr - Directrice de la publication : Marie-Line Pichery - Rédacteur en chef : Josselin Gobert - Rédaction : Nicolas Gervais - Morgane Lafarge - Abdel Ait Bouifaden - Armelle Cunego - Nathalie Chatelain - Maquette : Nicolas Dumont - Mise en page : Laurent Colin - Crédits photo : Asdin Joomun - Ville de Savigny-le-Temple - sauf mentions contraires - Impression RAS Imprimerie - Imprimé sur papier PEFC (certification de gestion forestière durable) avec des encres végétales - Tirage : 10 500 exemplaires - Dépôt légal : à parution - Distribution : ville de Savigny-le-Temple.



Hôtel de ville

1, place François-Mitterrand
BP 147 - 77547 Savigny-le-Temple Cedex

Horaires d'ouverture

Lundi, mardi, mercredi, vendredi :
8h45-12h15 et 13h30-17h.
Jeudi : 10h30-12h15 et 13h30-17h.
Samedi : 8h45-12h15.
Tél. : 01 64 10 18 00 - savigny-le-temple.fr

Numéros utiles

URGENCES
• Pompiers incendies, accidents et urgences médicales : 18
• Samu urgences médicales en agglomération : 15
• Police secours ou gendarmerie : 17
• Police municipale : 01 74 82 85 03
• SOS médecin 24h/24 : 3624
• Pharmacie de garde : 3915 ou www.pharmaciedegarde.com

Votre publicité dans La Feuille !

Commerçants, artisans, entreprises ou industriels

Contact

Ville de Savigny-le-Temple
Direction de la communication
BP 147 - 77547 Savigny-le-Temple Cedex
tél. : 01 64 10 18 60
communication@savigny-le-temple.fr



Savigny s'illumine pour les fêtes

Période féerique et festive, la fin d'année doit, malgré un contexte national et international plutôt morose, garder de son essence. C'est ce qui nous permet d'être résilients face aux épreuves.

C'est pourquoi en ce mois de décembre, l'ensemble des services de la ville se sont mobilisés pour vous offrir une période magique, où chacun trouvera émerveillement grâce à la multitude d'activités organisées.

Vous pourrez par exemple pratiquer la glisse bien au chaud sur la piste du roller disco, qui sera installée dans l'équipement du Millénaire. Vous pourrez également compléter vos emplettes des fêtes lors du marché de Noël, organisé par la ville cette année dans la cour de la Ferme du Coulevrain au bourg, ou patrimoine rimera avec tradition, et où les enfants pourront profiter de nombreuses animations.

Encore plus que jamais, la solidarité se manifeste et prend tout son sens en cette période : vous découvrirez dans ces pages le partenariat inédit mis en place entre les services de la ville et l'association CLEAH, qui permet de rendre acteurs les bénéficiaires en situation de handicap, par la transmission de connaissances et par le maintien de la socialisation. 50 ans après sa création, qui sera célébrée en 2024, Savigny-le-Temple continue de cultiver sa singularité au travers des valeurs de solidarité, de partage et d'ouverture qui sont

les siennes. Afin de commencer ces festivités, je vous invite à me retrouver au Millénaire, le 20 janvier prochain pour les traditionnels vœux à la population.

Je vous souhaite à tous et toutes de passer de belles fêtes de fin d'année !

*Que cette période festive
puisse illuminer les vies
de chacun.
Que le mot fraternité
ait plus de sens que
l'individualisme.
Votre Maire*

Votre maire,
Marie-Line Pichery

Un nouveau médecin généraliste s'installe à Savigny !

Après des périodes de remplacements sur le secteur de Sénart, le docteur Lilia Taleb, spécialiste en médecine générale et diplômée de la faculté de médecine de Paris XII, a choisi d'installer son cabinet dans les locaux de la maison médicale du Bourg au 36 rue de Melun. Son activité a démarré le 21 novembre et les rendez-vous se prennent sur Doctolib.



Le Secours populaire français appelle à la solidarité

Le Secours populaire français de Sénart propose un soutien essentiel aux familles en difficulté par le biais d'initiatives telles que l'aide alimentaire et vestimentaire, ainsi qu'une aide administrative. Face à la croissance de la pauvreté, l'association sollicite des dons, notamment des produits d'urgence comme des articles d'hygiène. Les contributions peuvent être déposées les mardis et jeudis de 9h à 16h au local du Secours populaire (centre associatif Les Saules).

| Contact : 01 60 63 81 69 et savigny@spf77.org

Vœux 2024

La cérémonie des vœux du maire, qui réunit traditionnellement les élus du conseil municipal, les partenaires de la ville, les associations et les habitants, aura lieu samedi 20 janvier à 17h au Millénaire. 2024 sera une année anniversaire qui marquera les 50 ans de la ville nouvelle de Sénart - Grand Paris Sud : notez la date dans votre agenda !



Connec'toi à ton Avenir

Le Centre d'information et d'orientation lance sa plateforme interactive « Connec'toi à ton Avenir » qui centralise les formations et les informations sur l'orientation. Elle vise à répondre aux besoins des élèves, des familles et des équipes éducatives. La plateforme propose un espace collège et un espace lycée, qui fournissent des informations pertinentes à chaque étape du parcours éducatif. À retrouver ici :

| orientation.ac-creteil.fr/connec-toi-a-ton-avenir

Calendrier des collectes des déchets

Retrouvez le calendrier complet des collectes de déchets 2024, un outil essentiel pour une gestion efficace de vos déchets ménagers. Il est à découper en dernière page de ce journal puis à conserver. Pour rappel, les encombrants sont désormais collectés sur rendez-vous pour les secteurs pavillonnaires et un mercredi sur deux dans les habitats collectifs. La collecte des déchets est une compétence de l'agglomération Grand Paris Sud.

| Tél. : 0 800 97 91 91

Suspension hivernale de la collecte des déchets verts

Grand Paris Sud vous informe de la suspension saisonnière de la collecte des déchets verts cet hiver. La dernière collecte se déroulera le jeudi 14 décembre et reprendra le jeudi 14 mars 2024. Les sapins de Noël sans sac et non floqués seront ramassés les jeudis 11 et 25 janvier 2024.

| Tél. : 0 800 97 91 91

POPAC : des formations pour les copropriétaires

Bénéficiez de formations gratuites avec le Programme opérationnel de prévention et d'accompagnement en copropriété (POPAC). Ces sessions préventives abordent des thèmes tels que le fonctionnement financier, jeudi 23 novembre à 18h, le rôle du syndic, jeudi 7 décembre à 18h, l'entrée au conseil syndical, jeudi 11 janvier à 18h, la lecture des annexes comptables, jeudi 29 février à 18h, et la compréhension du déroulement d'une assemblée générale, jeudi 21 mars à 18h. Inscrivez-vous pour participer aux formations à distance, avec des sessions prévues jusqu'en mars 2024. Vous recevrez le lien de la visioconférence quelques jours avant chaque séance.



SCANNEZ-MOI !

Prévention du VIH

La prévention du VIH/SIDA chez les femmes repose sur des initiatives cruciales telles que les dépistages gratuits, offrant un accès facile et confidentiel aux tests. Ces dépistages réguliers permettent de détecter précocement le virus, offrant ainsi des opportunités de traitement. Pour réaliser un dépistage du VIH/SIDA, vous pouvez vous rendre dans les établissements de santé et les lieux d'accueil du Planning familial. Des dépistages gratuits et anonymes pour les infections sexuellement transmissibles et le VIH sont proposés tous les mercredis de 15h30 à 18h30 sans rendez-vous au centre social Françoise-Dolto, situé chemin du Plessis au centre-ville.

Jumelage : solidarité internationale !

Le comité de jumelage recherche des familles référentes pour deux jeunes Mauritaniens en service civique de février à septembre 2024, ainsi que des familles d'accueil pour les choristes internationaux (suédois, roumains, espagnols, congolais) qui participeront au Festival des Chorales, organisé avec l'Association des Amis du Château de la Grange, les 21 et 22 septembre 2024 au Domaine. Si vous êtes intéressé, contactez le comité de jumelage au 06 71 73 20 70.



Yoga prénatal avec les centres sociaux

Découvrez les bienfaits du yoga prénatal lors des séances organisées par les centres sociaux en collaboration avec l'association Halthayoga. À partir du 7 décembre, chaque jeudi de 14h30 à 15h45, rejoignez-nous à la maison de quartier Gaston-Variot pour des séances douces et adaptées aux femmes enceintes. Ces sessions hebdomadaires vous permettront de vous détendre, de renforcer votre corps et de vous préparer en toute sérénité à l'accouchement. L'inscription est obligatoire au 01 64 10 70 49.

Nouvelles zones bleues

Depuis le 20 novembre, de nouvelles zones bleues sont effectives rue Benoît-Malon, place Paul-Desphélipon et à proximité du centre commercial des Fontaines à Plessis-la-Forêt. Ces changements visent à réguler le stationnement dans ces zones commerciales : les riverains sont invités à se conformer à ces modifications pour garantir une rotation fluide et un accès facilité aux commerces.



Soirée « Lâche tes addictions »

Apprenez-en plus sur les risques liés à la consommation de cannabis, chicha, ballons et puff lors de la soirée « Lâche tes addictions » le 20 décembre de 18h à 21h au Local jeunesse 11/17 de Plessis-la-Forêt. Animé par l'association Addictions France, l'événement propose ateliers, quiz, jeux et apéro soft pour sensibiliser les jeunes aux dangers des addictions. Cette action s'inscrit dans le cadre de l'élaboration du Contrat Local de Santé de la ville, qui est construit en partenariat avec l'Agence Régionale de Santé (ARS).

| Tél. : 01 64 10 41 40

Renouvellement taux d'effort

Avant le 15 décembre 2023, ajustez vos frais de participation aux activités municipales en renouvelant le montant de votre taux d'effort, qui est calculé selon vos revenus et la composition de votre foyer. Fournissez les documents nécessaires, notamment l'avis d'imposition 2023, le numéro d'allocataire CAF, et mettez à jour vos coordonnées sur le Portail famille pour un contact efficace avec la direction de l'éducation de la ville. Aucun ajustement rétroactif ne sera effectué après cette date. Contactez le service des régies pour plus d'informations au 01 64 10 19 36.

Tzen 2 :

la place du 19 mars 1962 en cours de réaménagement

Débuté en juillet 2019, le chantier du Tzen 2, qui prévoit la réalisation, par le Département de Seine-et-Marne, d'une ligne de bus à haut niveau de service, se poursuit au centre-ville. Ainsi, depuis mai 2023, la réalisation de la voie dédiée et des aménagements qui la complètent sont en cours sur la place du 19 mars 1962 ainsi que sur l'avenue de l'Europe. La quatrième phase de travaux débutera mi-décembre. Dès lors, le sens de circulation depuis l'avenue des Routoirs vers la place du 19 mars 1962 sera rétabli. Cette phase de travaux devrait s'achever au printemps 2024 pour permettre la réouverture totale de la circulation sur cet axe. Pour mémoire, la voie dédiée finalisée du Tzen 2, qui s'étend du Carré Sénart à Lieusaint jusqu'à la place du 19 mars à Savigny, est strictement réservée aux bus. La circulation des piétons, des vélos, des trottinettes, des deux-roues et des véhicules y est formellement interdite pour des raisons de sécurité. À terme, le Tzen 2 desservira les principaux équipements et pôles attractifs de la ville, et reliera le Carré Sénart à l'hôpital de Melun. 🍃

Infos sur tzen2.com - renseignements via le formulaire de contact : tzen2.fr/contactez-nous



Identifiez les déperditions d'énergie dans votre logement

Subventionnée par l'agglomération Grand Paris Sud, l'Agence locale de l'énergie et du climat sud parisienne (ALEC) accompagne les habitants, les copropriétés et les professionnels sur leur consommation d'énergie, la rénovation énergétique des bâtiments, et les aides financières auxquelles ils peuvent prétendre pour réaliser des travaux. En amont, elle prête gratuitement aux particuliers une caméra thermographique simple d'utilisation, afin de leur permettre d'identifier fuites d'air, ponts thermiques, défauts d'isolation et toutes autres causes de déperditions de chaleur dans leur habitation. Pour réserver une caméra et analyser vos résultats, il suffit de contacter un conseiller. Il vous sera demandé un chèque

de caution et un justificatif de domicile de moins de trois mois. Afin d'informer les habitants sur les étapes d'un projet de rénovation et sur les aides financières mobilisables, l'ALEC organise le samedi 2 décembre matin les « Rencontres de la rénovation de l'habitat » dans ses locaux à Evry-Courcouronnes. 🍃

ALEC, 1 boulevard de l'Écoute S'Il Pleut, à Évry (de 9h30 à 17h30) – Tél. : 01 81 85 00 89 / eie@alec-sudparisienne.org
L'agence reçoit sur rendez-vous dans les locaux de l'Éco Pépinière de Grand Paris Sud, 42 rue de l'innovation, Moissy-Cramayel, un mercredi après-midi par mois.

En direct **du conseil municipal**

Les conseils municipaux se tiennent à l'hôtel de ville à la faveur de séances publiques ouvertes à tous et les débats sont retransmis en direct sur la page Facebook de la ville. Le dernier en date s'est déroulé le 27 novembre. Retour sur trois délibérations à l'ordre du jour.



Consultez les ordres du jour et comptes-rendus sur savigny-le-temple.fr/67/ma-ville/conseil-municipal

SCANNEZ-MOI !

2 **ADOPTION DU PROGRAMME DU FONDS D'AMÉNAGEMENT COMMUNAL DU DÉPARTEMENT DE SEINE-ET-MARNE**

L'une des compétences du Département est l'aménagement des territoires. Le fonds d'aménagement communal (FAC) permet aux communes de bénéficier d'un soutien à hauteur de 40 % du montant des travaux hors taxe, avec une enveloppe maximum de 1100 000 €. Savigny-le-Temple a fait acte de candidature à ce fonds lors de la délibération du conseil municipal du 19 juin 2023. Cette nouvelle délibération précise les deux chantiers prioritaires retenus par la ville. Il s'agit de la rénovation du groupe scolaire Marc-Bloch et des travaux de réfection et de sécurisation de la passerelle piétons-cycles de la Grange.



25 **APPROBATION DE LA CONVENTION RELATIVE AU LABEL API'CITÉ AVEC L'UNION NATIONALE DE L'APICULTURE FRANÇAISE (UNAF)**

L'UNAF a créé le label national APiCité® pour valoriser les politiques locales en matière de protection des abeilles et des pollinisateurs sauvages. La commune de Savigny-le-Temple, reconnue pour son implication sur ces sujets a reçu le label APiCité® trois abeilles (soit, le plus haut degré) en raison de sa démarche exemplaire. Le conseil municipal a approuvé la convention relative à ce label qui incite à la poursuite d'une stratégie municipale cohérente en faveur des abeilles, des pollinisateurs sauvages et de l'environnement (installation de ruches et accueil de trois apiculteurs sur le territoire, politique zéro pesticides pour la gestion des espaces verts, commandes de miel aux apiculteurs locaux...).



31 **CONVENTION DE PARTENARIAT AVEC LA MAISON DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION DE GRAND PARIS SUD (MDEF) POUR LA MISE EN PLACE DES SERVICES DU PLAN LOCAL POUR L'INSERTION ET L'EMPLOI (PLIE) À SAVIGNY-LE-TEMPLE**

Dispositif porté par la Maison de l'emploi et de la formation de Grand Paris Sud, le Plan local pour l'insertion et l'emploi prévoit un accompagnement personnalisé et renforcé auprès des demandeurs d'emploi. Conduit en partenariat avec des référents locaux, il est adapté à chaque personne pour la mener vers l'insertion professionnelle et l'autonomie financière. Afin de toucher plus efficacement les publics concernés, des permanences se tiendront désormais dans les quartiers de Savigny sur la base de 3,5 journées par semaine. Deux conseillers recevront les demandeurs d'emplois de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 les lundis au centre social Lucie et Raymond-Aubrac, les mardis à la maison des Droits de l'Homme, les mercredis en alternance à la maison de quartier Gaston-Variot et au centre social Lucie et Raymond-Aubrac, et les jeudis de 8h30 à 12h à la maison des associations Salvador-Allende. Il est possible de se rendre directement aux permanences ou de prendre rdv au 01 64 13 40 18 auprès du PLIE de Sénart.

Bonnes fêtes à Savigny !

C'est la période préférée des enfants. Le moment où l'on se retrouve en famille ou entre amis autour d'un bon repas. C'est Noël ! Et cette année, encore, la ville vous offre de multiples animations à découvrir avec vos petits souliers.

Ho Ho Ho ! Il est connu de tous, très attendu par les enfants, et nous savons de source sûre qu'il fera son apparition à plusieurs reprises dans les rues de Savigny-le-Temple au cours de ce mois de décembre. Mais pour accueillir au mieux le fameux barbu, il ne faut pas faire les choses à moitié.

Marché de Noël à la Ferme du Coulevrain à lire en page 11, animations, jeux, illuminations et sapins, dans cette période de joie, de solidarité et d'entraide, la ville a mobilisé ses services

dans les rues, mais aussi dans les accueils de loisirs et de jeunesse, ainsi que dans les centres sociaux, pour vous offrir des moments magiques. Grand

Roller disco gratuit au Millénaire à lire en page 10, festivités et gourmandises, spectacles et animations en partenariats avec les associations locales (Chanté Noël, le Père Noël Vert, Le Réveillon du cœur...) et programmation culturelle spéciale au cinéma et à l'Espace Prévert avec des films de circonstance et un spectacle, « Le Théâtre de papier », mercredi 13 décembre à 14h30... Tout a été organisé pour mettre des étoiles dans les yeux des enfants et des sourires sur les visages des parents.

« Avec le mois de décembre, reviennent les traditionnelles fêtes de fin d'année. Dans un contexte où l'actualité nationale et internationale est parfois anxiogène, nous avons à cœur d'offrir à tous les Savigniens des moments de convivialité. Ce sont ainsi l'ensemble de nos services et des acteurs jeunesse qui se



sont mobilisés pour vous proposer ces rendez-vous festifs et fédérateurs. L'occasion de célébrer l'entraide et la solidarité, tout en profitant des saveurs de notre marché gourmand qui propose des produits locaux, et de nos illuminations, composées de Led consommant peu », souligne Marie-Line Pichery, maire de Savigny-le-Temple. 🍀

La ville s'illumine !

Savigny-le-Temple revêt ses habits de fêtes pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Dès le 4 décembre, la municipalité installera 22 sapins dans les 11 groupes scolaires, ainsi qu'un au centre de loisirs Les Saules. Trois autres seront déposés et décorés comme il se doit dans les rues du centre-ville. L'un d'eux, installé sur la place du 19 mars 1962, sera haut de 8 m ! Partout ailleurs, les illuminations de Noël feront briller la ville de mille feux dès le 15 décembre et ce, jusqu'au 5 janvier 2024.





Demandez le programme

Retrouvez la programmation complète des animations de Noël ainsi que le programme du cinéma dans les suppléments brochés à l'intérieur de ce journal !



ROLLER DISCO

la glisse bien au chaud

Pas de patinoire cette année, mais une nouvelle animation de Noël gratuite pour profiter de la glisse en intérieur, du 20 au 27 décembre au Millénaire. Avec le Roller disco, les fêtes se passent... comme sur des roulettes !

C'est l'activité qui faisait fureur dans les années 80. Les parents se souviendront certainement de Sophie Marceau dans *La Boum*, tournoyant sur ses patins sous des boules à facettes, sur de la musique (pas encore) rétro. La scène se déroulait à la mythique Main jaune, la discothèque parisienne qui faisait fureur à l'époque. C'est avec la série horrifique à succès *Stranger Things* que les plus jeunes ont redécouvert la pratique. Depuis, c'est l'animation à la mode. Le Roller disco, c'est se déplacer en musique sur des rollers et apprendre à danser avec. Mais ça peut aussi consister à juste savourer les plaisirs de la glisse, au son d'une bande musicale entraînante. À chacun son usage. Petits ou grands, adeptes de longue date ou néophytes, ce sera à vous de libérer votre créativité et de parfaire votre pratique sur la piste de roller de 250 m² qui sera installée dans la grande salle du Millénaire.



Et parce que nous avons vraiment décidé de vous gâter, un programme d'animations sera également mis en place :

- mardi 19 décembre, de 18h à 20h30 : soirée d'inauguration
- mercredi 20 décembre, de 14h à 19h45 : animation Père Noël
- jeudi 21 décembre, de 17h à 19h45 : patinage libre en musique
- vendredi 22 décembre, de 17h à 21h30 : soirée musique Top 80
- samedi 23 décembre, de 14h à 21h30 : soirée films années 80
- mardi 26 décembre, de 14h à 19h45 : patinage libre en musique
- mercredi 27 décembre, de 14h à 21h30 : après-midi spéciale bonbons rétros et soirée fluo

À noter : animation fermée les 24 et 25 décembre.

ALORS, ÇA ROULE ?

Du 20 au 27 décembre, des créneaux de patinage de 45 minutes (avec 15 minutes de battement entre chaque séance) seront ainsi ouverts au public, tous les jours sauf les 24 et 25 décembre. Il sera possible d'emprunter des rollers sur place ou de venir avec son propre équipement, s'il est propre. Et pour éviter de gâcher vos fêtes, le casque est obligatoire et un kit de protection des genoux, coudes et poignets est vivement recommandé (il est obligatoire pour les moins de 8 ans). Une buvette tenue par des associations savigniennes proposera des douceurs sucrées, et des bornes de jeux d'arcades et des flippers seront aussi installés dans la grande salle pour une immersion totale dans les années 80.



Toutes les infos pratiques sur savigny-le-temple.fr

SCANNEZ-MOI !



Ambiance et animations au MARCHÉ de NOËL

C'est une nouveauté 2023 : le Marché de Noël se tiendra les 16 et 17 décembre au Bourg à la Ferme du Coulevrain, le plus vieux bâtiment de Savigny-le-Temple.



Propriété royale donnée en 1149 par Louis VII aux Templiers, la Ferme du Coulevrain est un lieu chargé d'histoire. D'histoires ? Et pourquoi pas d'histoires de Noël ? Car, avec les 40 exposants qui vous y attendent, on peut être sûr que *le conte* est bon. Savoureux, même.

Enfin, pour ajouter encore à l'ambiance, vin et marrons chauds seront de la partie et vous pourrez même vous restaurer sur place.

JEU DE PISTE ET ANIMATIONS

Et les enfants dans tout ça ? Ils pourront profiter d'un grand jeu de piste sur les Templiers organisé par Load Escape (participation au jeu 3 € – tous les revenus seront reversés à une association locale). Mais ce n'est pas tout, car il y aura aussi un manège mécanique « à énergie parentale ». Des activités manuelles, également sur le thème des Templiers, seront proposées par les centres sociaux. Par ailleurs, plusieurs associations organiseront des animations, comme des démonstrations de cirque avec l'association Le Cirque s'emballe et de danse vietnamienne avec Sénart Hûé. La chorale du Chœur Variatio donnera de la voix le dimanche à 14h et sera suivie à 16h des chants de Noël de l'association Vocal Touch&Co. Quant au Père Noël, il se murmure dans le monde des lutins, qu'il sera présent samedi et dimanche à 11h, 14h et 16h... 🌿



Pains d'épices, fruits secs, macarons, sablés de Noël, chocolats, confitures, miel, foies gras, bières de Noël, champagnes, vins, punchs et autres cafés sauront sans nul doute ravir vos papilles et celles de vos invités. D'autant qu'il s'agit de produits locaux.

Et s'il vous reste des emplettes à faire pour vos cadeaux de Noël, bijoux, sacs à main, textiles, décorations en bois ou en papier, créations à personnaliser sur place, bougies aux senteurs hivernales et compositions devraient faire votre bonheur.

Le jeu des vitrines

Du 1^{er} au 31 décembre, les commerçants ont décoré leurs vitrines sur le thème de Noël (avec une thématique colorée pour chaque centre commercial de proximité). Ils y ont dissimulé une lettre de l'alphabet : à vous de la retrouver pour recomposer la phrase mystère ! Le prospectus « jeux des vitrines des commerçants » est à récupérer directement dans les commerces participants ou à l'Hôtel de ville. Bonne chance à tous !



Toutes les infos pratiques
sur savigny-le-temple.fr

SCANNEZ-MOI !



Savigny et CLEAH : un partenariat inclusif

Engagée pour l'inclusion sociale des publics fragilisés, la ville et ses structures partenaires ont signé des conventions de partenariat avec l'association Cérébro lésion et autres handicaps (CLEAH) pour permettre à ses bénéficiaires de pratiquer des activités dans les équipements de la commune.

CLEAH accueille et accompagne des personnes souffrant d'une lésion cérébrale acquise (suite à un traumatisme crânien, un AVC...) afin de leur permettre d'accéder à leurs droits et à la citoyenneté, mais aussi de participer à la vie sociale. Depuis 2022, la ville et CLEAH ont signé deux conventions de partenariat avec l'atelier couture et le Café-Danses.

TISSER DES LIENS

L'activité couture a lieu tous les mardis matin dans l'atelier d'Esther, la couturière municipale, dont la bienveillance et l'investissement sont sans faille. CLEAH y amène cinq de ses bénéficiaires. L'occasion de créer du lien social, de travailler la motricité fine, la mémoire et la créativité.



« Plus jeune, j'avais passé un CAP couture, alors ça me relance, se réjouit Charline. C'est mieux que de le faire seule de mon côté. Ici, on peut échanger, discuter, bénéficier de conseils. Et on peut être utile : en ce moment, nous créons des coussins qui seront vendus du 11 au 15 décembre dans la galerie marchande de Auchan Boisséart, et dont les bénéfices seront reversés au profit de l'association »

SE RÉAPPROPRIER SON CORPS

Les cours de hip-hop, quant à eux, ont lieu un jeudi sur deux avec Farouk au Café-Danses. Ils sont adaptés, ce qui permet aux six bénéficiaires, pour qui la coordination des mouvements peut-être plus difficile, de travailler leur mobilité et leur mémoire tout en prenant beaucoup de plaisir.

RETOUR À L'ÉCOLE

Depuis plusieurs mois, Cleah mène également des actions avec l'école Les Rivières. Son atelier de création s'est déplacé



à plusieurs reprises au sein de l'établissement pour fabriquer nichoirs et autres hôtels à insectes avec les enfants. L'occasion, une nouvelle fois, de sortir des locaux de l'association pour participer à la vie de la commune, mais aussi de valoriser le savoir-faire des bénéficiaires, de créer des liens intergénérationnels et de sensibiliser les élèves au handicap. Une action qui s'est prolongée avec la visite des éco-délégués de l'école à l'atelier bois de CLEAH et avec la création de sapins de Noël avec l'atelier arts plastiques. À travers le témoignage de ses bénéficiaires, Cleah est aussi intervenue auprès des élèves pour les sensibiliser à l'importance du port du casque en vélo. Une action qui devrait s'étendre à tous les groupes scolaires de la ville. 🍷

asso-cleah.fr



ISABELLE GABAY
adjointe au maire, déléguée à l'accessibilité et à l'inclusion sociale des personnes porteuses d'un handicap

« Nous souhaitons rendre Savigny-le-Temple le plus inclusif possible. Il est important que chaque Savignien puisse vivre pleinement sa ville en accédant aux activités et aux loisirs. Le partenariat mené avec l'association Cleah est profitable à tous. Il permet de favoriser les liens, de rompre l'isolement des personnes en situation de handicap, et de les rendre acteurs. »

Jean Bouin :

athlète olympique mort pour la France

Qui sont les personnalités dont nos rues ou nos équipements portent le nom ? À l'approche des JO de Paris 2024, *la Feuille de Savigny* s'arrête sur Jean Bouin qui a donné son nom au stade d'honneur, avenue Jean-Moulin et au stade nautique, place Nathalie-Lemel.



Né à Marseille le 21 décembre 1888, Jean Bouin a été le premier homme à courir plus de 19 km par heure ! Premier grand athlète français de l'histoire, c'est une légende qui a marqué le sport d'avant-guerre. Une star qui fut l'ami de Maurice Chevalier, de Mistinguett, et de Georges Carpentier, futur champion du monde de boxe.

UN SPORTIF COMPLET

Sa renommée, Jean Bouin la doit à ses aptitudes physiques. Car il court vite et longtemps. Et ce, dès la cour de récréation de son école, où officie Joseph Pagnol, père du fameux écrivain. Il débute l'athlétisme à l'âge de 15 ans et se classe rapidement parmi les meilleurs régionaux. Mais, avant de se spécialiser, il s'essaye à la natation, au vélo, au football, à l'escrime et à la gymnastique.

ENTRAÎNEMENT ET HYGIÈNE DE VIE

Jean Bouin s'alignera sur 210 courses jusqu'à sa mort et en remportera 182. Des victoires qu'il doit à un entraînement quasi scientifique et à une hygiène de vie surprenante (tout est pesé) à une époque où cigarettes et alcool avaient encore les faveurs des athlètes. Des méthodes qu'il théorise même dans un livre publié en 1912 : *Comment on devient un champion de course à pied*.

LES JEUX OLYMPIQUES

Sa première grande consécration internationale, Bouin aurait pu la connaître à Londres, où il dispute le 1 500 mètres et le 3 miles par équipes des JO de 1908. Mais la veille de la finale du relais, lors d'une sortie non autorisée, il se bat et finit la nuit au poste. Il sera privé de finale. L'athlète fera de nouveau parler de lui lors des JO de 1912, à Stockholm, en décrochant la médaille d'argent sur 5 000 m, manquant l'or de peu, et dépassant largement le record du monde de la discipline en parcourant la distance en 14 min 7 s. Ce temps, qui est aussi l'un de ses 38 records de France, tiendra jusqu'en... 1948 ! C'est aussi à Stockholm qu'en 1913, il battra 3 de ses 7 records du monde et obtiendra le record de l'heure avec 19,021 kilomètres parcourus (il ne sera battu qu'en 1928).



MORT POUR LA FRANCE

À son retour à Paris, Jean Bouin est accueilli en héros. Mais la Première Guerre mondiale éclate et le sportif ne s'imagine pas la passer à l'arrière, alors qu'une hypertrophie cardiaque et les faveurs du gouverneur militaire de Paris et du général Gallieni le lui auraient permis. Il meurt sur le champ de bataille à 25 ans, le 29 septembre 1914, sans doute victime d'une erreur de tir de l'artillerie française, comme l'indique le journaliste René Espagna dans une biographie qui lui est consacrée. 🍷



La Feuille de Savigny vous propose dans cette rubrique un moment de pause, prenez le temps !

La pause chocolat chaud

Jeu concours photos



Comment participer ?

Découpez les boules de Noël sur cette page, collez-les l'une contre l'autre et prenez-les en photo dans le décor de votre choix (décorations des fêtes de fin d'année, illuminations de la ville...).

Publiez jusqu'au 18 décembre votre photo sur Facebook ou Instagram en mentionnant @villeDESavignyletemple ou envoyez-la en message privé sur les comptes de la ville.

Un jury composé d'élus et d'agents de la ville sélectionnera la photo la plus esthétique et originale !

À gagner : une photo de votre famille (ou avec les personnes de votre choix) réalisée par le photographe de la ville, et la diffusion de la photo gagnante dans le journal *La Feuille de Savigny* de janvier 2024.



La recette du mois

Les oreillettes

La recette de la grand-mère de Nathalie, qui se prépare et se déguste en famille ou entre amis !

Ingrédients pour 8 personnes :

- 8 œufs
- 125 g de beurre
- 12,5 cl d'huile
- 1 verre de lait (12,5 cl)
- 250 g de sucre en poudre
- 1 pincée de sel
- 2 zestes de citron et 2 zestes d'orange non traités
- ½ verre de rhum (62,5 cl)
- 1 sachet de levure chimique
- 270 g de farine
- Huile de friture

Mélanger les œufs entiers, le beurre, l'huile, le verre de lait, le sucre, le sel, les zestes, le rhum. Bien battre le tout. Ajouter le sachet de levure et la farine jusqu'à ce que la pâte ne colle plus aux doigts.

Bien travailler cette pâte et laisser reposer 2 heures.

C'est à ce moment là qu'il faut être au moins 3 personnes !

Mettez de la farine sur votre table puis étalez la pâte avec un rouleau à pâtisserie, plusieurs fois de façon à ce qu'elle soit moins élastique et la plus plate possible.

Ensuite, découpez au couteau des morceaux d'environ 8 cm (vous pouvez utiliser des emporte-pièces). Prochaine étape : faire frire à la poêle les morceaux déjà découpés et en



même temps, continuer à étaler et découper la pâte.

Une fois frits, les mettre dans une assiette recouverte de papier essuie-tout pour enlever le supplément d'huile, puis disposer les oreillettes que vous saupoudrez de sucre dans un grand saladier.

Bonne dégustation !

Escape game

Brisez la malédiction du vaisseau fantôme !

« **L**a Malédiction du vaisseau fantôme ». C'est le nom de la toute nouvelle activité proposée par Load escape. Dans cet escape game qui réunit entre 8 et 30 joueurs, vous êtes emprisonnés dans un bateau pirate fantôme. Pour vous échapper, un seul moyen : vous devez lever une terrible malédiction. Pour ce faire, les joueurs, divisés en équipes, vont devoir arpenter le vaisseau de la cale à la vigie et résoudre, dans chaque lieu, une nouvelle énigme. Mais attention, seuls les meilleurs d'entre eux, à savoir : ceux qui auront résolu toutes les énigmes en premier, seront autorisés à sortir du navire. Pour les autres, c'est la mort assurée !

Load escape, 20, impasse de l'Orée du Bois à Boisséart.

Durée du jeu : entre 1h et 1h15.

Plusieurs versions disponibles : scolaires, enfants, adultes - Tarifs : 20 € par personne.

Inscriptions par téléphone : 01 64 19 52 80 - loadescape.fr



État civil

Naissances

OCTOBRE

- Akshay Vinayagamoorthy à Melun
- Ajay Vinayagamoorthy à Melun
- Aylan Kherissi à Melun
- Abdalhakim Fiobozouina Danga à Melun
- Adhyni Sivarasa à Quincy-sous-Sénart
- Sayana Tobias Loussaïef à Quincy-sous-Sénart
- Mam-Fatou Juwara à Melun
- Mohamed Doucoure à Quincy-sous-Sénart
- Ishaan Tirupathi à Quincy-sous-Sénart
- Amélia Robinat à Corbeil-Essonnes
- Kingsley Beranger Corin à Fontainebleau

NOVEMBRE

- Cecile Moa Ndjenmam à Saint-Cloud
- Ismaïl Berriah à Quincy-Sous-Sénart
- Ambre Hériault à Melun
- Naïm Auguste à Melun
- Arunika Thiruchelvam à Melun
- Malo Duprez à Quincy-Sous-Sénart

Mariages

OCTOBRE

- Félicienne Omabo Kpebanga et Brice Le Major Kamayengue Libengue
- El-Hadja Chamma et Youssef Ayache
- Widade Bekkouche et Zinedine Saïed
- Laurie Orgebin et Hugo Nouhi-Faridani

Décès

OCTOBRE

- Monique Guillon née Halteau (85 ans) à Savigny-le-Temple
- Guy Asencio (75 ans) à Melun
- Patrick Grzelczak (61 ans) à Savigny-le-Temple

- Louis Aroulanda (93 ans) à Savigny-le-Temple
- Jeanne Gourgand née Rouzic (88 ans) à Savigny-le-Temple
- Shahera Javer Kala née Pirmamod (63 ans) à Savigny-le-Temple
- Nivan Banh (70 ans) à Savigny-le-Temple
- Christophe Lelaquet (49 ans) à Quincy-sous-Sénart
- Nathalie Brouard (63 ans) à Férolles-Attilly
- Arlette Braud née Collery (85 ans) à Quincy-sous-Sénart

NOVEMBRE

- Alain Burdin (87 ans) à Savigny-le-Temple
- Daniel Vallon (75 ans) à Savigny-le-Temple
- Francisca Arroyo (94 ans) à Savigny-le-Temple



1



2



4



5

Le Retour en IMAGES



7





1 Du stade vers l'emploi !

Le 9 novembre, Pôle emploi organisait en partenariat avec la Ligue Île-de-France de Rugby et l'association SRS une rencontre entre les recruteurs du territoire et les demandeurs d'emplois.

2 Thé dansant d'automne

Danser et s'amuser ensemble : voilà le programme convivial du Thé dansant à destination des seniors organisé le 9 novembre au Millénaire.

3 À la rencontre des entrepreneurs

Aurélien Ravel, entrepreneur savignien qui a créé la société « Stores'Ravel » en 2023, a été mis à l'honneur à l'occasion de la rencontre « Initiative Grand Paris Sud » organisée vendredi 10 novembre.

4 Commémoration

Mme le Maire, les élus du conseil municipal, les membres de la FNACA, du SDIS et les scouts étaient réunis le 11 novembre, jour anniversaire de l'Armistice et d'hommage à tous les morts pour la France.

5 Droits de l'enfant

Mercredi 22 novembre, petits et grands étaient réunis à l'Espace Prévert pour assister au spectacle « Le journal de Blumka » dans le cadre du mois de sensibilisation aux Droits de l'enfant.

6 Notre nouveau cœur de ville

Le 17 novembre, une visite terrain était organisée pour suivre l'avancement des chantiers de renouvellement urbain en cours au centre-ville, en présence des représentants de la ville, de la Préfecture de Seine-et-Marne et de l'agglomération Grand Paris Sud.

7 Bravo à tous !

La ville a félicité les bacheliers savigniens 2023 à l'occasion d'une cérémonie en leur honneur organisée au Millénaire le 24 novembre.

8 Égalité femmes / hommes

Le 25 novembre, la ville et ses partenaires ont signé la Charte européenne à l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale. Elle permet de mettre en place un plan d'actions pour lutter contre les inégalités.

9 Anniversaire du Domaine

À l'occasion de la journée anniversaire de l'acquisition du Domaine, l'association des Amis du Château de la Grange organisait un dîner festif avec ses adhérents le 25 novembre.



6



8



9



**GROUPE MAJORITAIRE
FIER·E·S DE NOTRE VILLE**
28 élus

L'ETAT AUX ABONNÉS ABSENTS

Depuis plusieurs jours des parents savigniens s'émeuvent du manque de places dans les accueils de loisirs, mettant en cause la responsabilité unique de la ville.

Si cela relève bien d'une de ses compétences, il est bon de rappeler que celle-ci est non obligatoire et qu'elle dépend aussi d'une réglementation de la CAF.

À Savigny, l'équipe municipale a fait le choix d'ouvrir un accueil de loisirs par école afin de répondre à un maximum de demande. Elle a, également, décidé d'appliquer une tarification sociale permettant à tout un chacun d'y avoir accès quel que soit ses ressources. Néanmoins, ce choix volontariste de la municipalité a un coût et celui-ci n'est pas complètement pris en charge par la CAF, loin de là. A titre d'information, celle-ci couvre à peine plus que 10 % du coût réel supporté par la collectivité.

Aussi, si nous comprenons à juste titre les difficultés que l'absence d'un mode de garde peut engendrer, il ne faut pas en oublier non plus les raisons et occulter l'effort conséquent fait par la collectivité.

Bernadette Boulay

Adjointe au maire à l'éducation



**GROUPE
UNIS POUR SAVIGNY**
3 élus

SERVICES PUBLICS...

Toujours plus de taxes foncières et toujours moins de services à la population.

Si la majorité municipale se vante de ne pas augmenter NOS impôts, elle joue sur les mots. La facture augmente tous les ans, les prix de l'énergie augmentent, le taux d'effort des prestations municipales est injuste et inéquitable.

Au final, toujours les mêmes qui paient, toujours les mêmes qui trinquent.

Un exemple ? L'accueil périscolaire sous dimensionné et des animateurs qui travaillent malgré les contraintes.

Que nous reste-t-il ? Continuer à nous taire ? NON !

Nous serons attentifs et vigilants sur les propositions du Budget municipal 2024, vous pouvez compter sur nous. Mais une fois encore, aucune illusion et aucune résignation de notre part.

En cette fin d'année, nous espérons pour vous de passer de bons moments en famille, il n'y a rien de plus important que de prendre soin des nôtres et de nous retrouver, avant de franchir le cap de la nouvelle année.

Rendez-vous l'an prochain. Prenez soin de vous.

Belle et Heureuse Année 2024.

Samir LAKHAL, Président du groupe « UNIS POUR SAVIGNY »

Valérie POUPARD - François PIET



**GROUPE
SAVIGNY J'Y TIENS**
3 élus

LE BILAN MLP : PLUS D'HABITANTS, MOINS DE MÉDECINS, ET DES ÎLOTS DE FRAÎCHEUR EN BÉTON

Il y a quelques semaines le maire (MLP) sortait son bilan de mi-mandat.

Alors, comment se porte la santé de la ville ? Si l'on en croit MLP, tout baigne ! Pipeau !

La grande réalisation de MLP au début de son mandat ? Une maison médicale ! Mais attendez une seconde, c'est notre collègue Maurice POLLET qui l'avait lancée, lorsqu'il présidait la SEMSA.

Depuis 2020 quoi de nouveau ? Rien.

Erreur ! Plusieurs praticiens ont quitté la ville, et un seul s'est installé. Toujours plus d'habitants, avec moins de médecins, c'est ça, le bilan MLP. Parole, parole, et parole...

Et que dire de l'idée de créer des « îlots de fraîcheur » dans les cours d'écoles ? Super !

Mais qu'à t'elle fait des espaces naturels qui étaient dans nos quartiers ? MLP les bétonne tout simplement... Vous savez, la fraîcheur du béton, c'est bien connu...

Voilà le bilan MLP ! Parole, parole, et parole...

Nous vous souhaitons de très belles fêtes !

Partagez vos réflexions avec nous sur contact@savignyjytiens.fr

Y. FRANCES, M. POLLET, M. EL GAIED



MARIANNE ABLIN
1 élue

FIN D'ANNEE 2023.

A la veille des fêtes de fin d'année, j'espère que tous les quartiers de Savigny Le Temple auront des belles décorations.

Retrouverons-nous les mêmes décorations, que les autres années ? Pourquoi pas !

Certains rond-point étaient jolis, d'autres moins ! Allons-nous être fiers de ceux-ci, cette année ?

Sinon que sont devenus les décorations des 20, 30 dernières années, sont-elles encore accessibles, pourquoi ne pas les remettre, cela nous permettrait de voir l'évolution des décors ?

Et permettrait que tous les quartiers soient féériques...

Je souhaite à tous les Savigniens, de belles fêtes de fin d'année, en espérant que le Père Noël sera très gentil avec tous.

Qu'en pensez-vous ?

Marianne ABLIN

m.ablin@savigny-le-temple.fr

“ Pour les vieux qui
sont restés jeunes ! ”

Ce soir, c'est
soirée foot
à l'appart !

*Prix correspondant au loyer d'un T1, charges comprises (chauffage, eau, électricité, téléphone, internet, taxe sur les ordures ménagères, assurance habitation), valable exclusivement dans le cadre de la formule TOUT COMPRIS, comprenant, en sus, la souscription des services payants non individualisables (Animations, Accueil, Sécurité), de la téléassistance et du Pack Gourmet (restauration midi et soir). Pour connaître les prix des différents services de la formule TOUT COMPRIS, contacter la résidence. Conditions tarifaires applicables en fonction des disponibilités.

Votre loyer à partir de
690€*
/mois c.c
dans l'offre
**TOUT
COMPRIS**

RÉSIDENCE SERVICES SENIORS
Savigny-Le-Temple

01 85 45 22 99

aquarelia.fr

CALENDRIER DE COLLECTE DES DÉCHETS 2024 SAVIGNY-LE-TEMPLE

Sortir les poubelles et les encombrants la veille de la collecte à partir de 18h.
Les collectes n'auront pas lieu les 3 jours fériés suivants : 1^{er} janvier, 1^{er} mai, et 25 décembre 2024.

SECTEUR 1 : Écoles, administrations, commerces + Habitations en zone orange
SECTEUR 2 : Toutes habitations en dehors du secteur 1

 <p>Mettre les déchets à l'intérieur d'un sac fermé dans la poubelle ou la borne (50L max)</p>	 <p>Déposer les emballages vides et papiers, en VRAC, dans la poubelle ou la borne, sans les mettre à l'intérieur d'un sac</p>	 <p>Uniquement les pots, bocaux et bouteilles en verre</p>
<p>Mardi & Vendredi</p>	<p>Mardi</p> <p>Collecte du mercredi 1^{er} mai reportée au jeudi 2 mai Collecte du mercredi 25 décembre reportée au jeudi 26 décembre</p>	<p>Bornes d'apport volontaire</p>
 <p>Interdits : gravats, équipements électriques, vitrine, miroirs, pots de peinture, huile de moteur...</p> <p>1 Mercredi sur 2 3-17 et 31 janv - 14 et 28 fév 13 et 27 mars - 10 et 24 avril 8 et 22 mai - 5 et 19 juin - 3-17 et 31 juillet 14 et 28 août - 11 et 25 sept - 9 et 23 oct 6 et 20 nov - 4 et 18 déc Collecte réservée aux habitations du secteur 1</p>	 <p>1 poubelle + 5 fagots ficelés = 1,20m</p> <p>Jeudi du 14 mars au 12 décembre inclus</p> <p>Sapin de Noël sans sac et non floqué 11 et 25 janvier</p> <p>La collecte des déchets verts est réservée à l'habitat pavillonnaire</p>	 <p>Trouver une déchèterie ? dechets.grandparissud.fr</p>
<p>Sur RDV au numéro vert 0 800 800 408 Service & appel gratuits</p>	<p>SMITOM - Lombric 0 800 814 910 Service & appel gratuits Conditions d'accès et horaires : www.lombric.com</p>	

UNE QUESTION ?
services.urains@grandparissud.fr
0 800 97 91 91
Service & appel gratuits

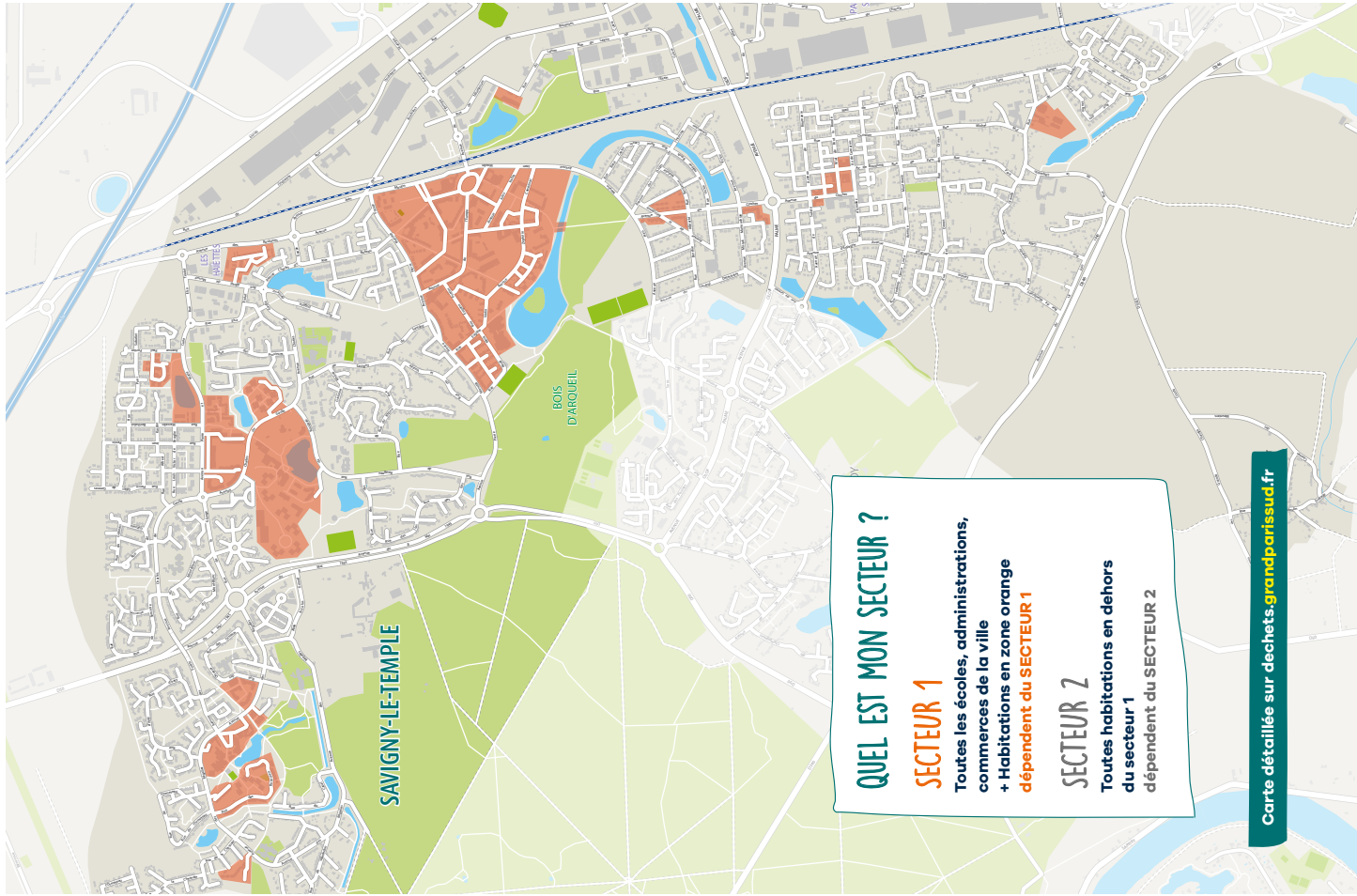
UN DOUTE SUR
LES CONSIGNES DE TRI ?
dechets.grandparissud.fr



RETROUVEZ
VOS INFOS PERSONNALISÉES
AVEC VOTRE ADRESSE



VOTRE POUBELLE EST CASSÉE
OU SA TAILLE N'EST PAS ADAPTEE ?
Étudions ensemble vos besoins.
Remplissez le formulaire sur
dechets.grandparissud.fr



QUEL EST MON SECTEUR ?

SECTEUR 1

Toutes les écoles, administrations, commerces de la ville
+ Habitations en zone orange
dépendent du SECTEUR 1

SECTEUR 2

Toutes habitations en dehors du secteur 1
dépendent du SECTEUR 2

Carte détaillée sur dechets.grandparissud.fr